



SPORT · RELAX
BUKY PENZION & WELLNESS

PENZION SPORT - RELAX BUKY

Allgemeine Unterkunftsbedingungen

Gültig ab 1. Oktober 2026

Betreiber: RB Agency s.r.o., ID-Nr. 29115213
Koželužská 3034/1, 301 00 Plzeň, Tschechische Republik

Hier muss nichts. Hier darf man einfach sein.

www.sport-relax-buky.cz



ÜBERSICHT

Die wichtigsten Informationen

ab 14:00	bis 10:00	22:00-6:00	170 CZK
ANREISE	ABREISE	NACHTRUHE	HAUSTIER / NACHT
bis 50 %	24 Stunden	8:00-10:00	kostenlos
ANZAHLUNG VOM PREIS	WELLNESS-STORNO	FRÜHSTÜCK	PARKEN

INHALT

Übersicht der Artikel

- | | |
|--|--|
| 01 Einleitende Bestimmungen | 10 Verpflegung |
| 02 Reservierung und Vertragsabschluss | 11 Haustiere |
| 03 Preise und Zahlungsbedingungen | 12 Parken, Internet und weitere Leistungen |
| 04 Anreise, Unterbringung und Abreise | 13 Sicherheit und Brandschutz |
| 05 Änderungen und Stornobedingungen | 14 Vorzeitige Beendigung des Aufenthalts durch den Beherbergungsbetrieb |
| 06 Rechte und Pflichten des Gastes | 15 Reklamationen und Streitbeilegung |
| 07 Haftung für Schäden | 16 Datenschutz |
| 08 Wellnessbereich (Pool, Sauna, Dampfsauna, Whirlpool) | 17 Schlussbestimmungen |
| 09 Golfsimulator | |



ARTIKEL 01

Einleitende Bestimmungen

- 1.1. Diese Allgemeinen Unterkunftsbedingungen (nachfolgend „AUB“) regeln gemäß § 2326 ff. des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, die Rechte und Pflichten der Vertragsparteien bei der Erbringung von Beherbergungs- und damit verbundenen Leistungen in der Anlage Penzion Sport - Relax Buky (nachfolgend „Anlage“).
- 1.2. **Betreiber:** RB Agency s.r.o., ID-Nr.: 29115213, mit Sitz in Koželužská 3034/1, 301 00 Plzeň, E-Mail: info@sport-relax-buky.cz, Tel.: +420 720307371.
- 1.3. Die AUB sind fester Bestandteil des zwischen dem Beherbergungsbetrieb und dem Gast geschlossenen Beherbergungsvertrags (nachfolgend „Vertrag“). Mit dem Absenden einer verbindlichen Reservierung bestätigt der Gast, dass er die AUB zur Kenntnis genommen hat und mit ihnen einverstanden ist.
- 1.4. Gast ist die in der Anlage untergebrachte Person. Besteller ist die Person, die die Unterkunft bestellt hat. Der Besteller ist dafür verantwortlich, alle von ihm untergebrachten Personen mit den AUB vertraut zu machen.

ARTIKEL 02

Reservierung und Vertragsabschluss

- 2.1. Die Reservierung kann über das Reservierungssystem auf der Website des Beherbergungsbetriebs, per E-Mail, telefonisch oder über Partner-Vertriebskanäle erfolgen.
- 2.2. Der Vertrag kommt durch die Bestätigung der Reservierung seitens des Beherbergungsbetriebs zustande. Die Bestätigung wird per E-Mail versandt und enthält Aufenthaltstermin, Unterkunftsart, Personenzahl, Preis und Zahlungsbedingungen.
- 2.3. Der Besteller ist verpflichtet, wahrheitsgemäße Angaben zu machen, insbesondere zu Anzahl und Alter der Gäste. Eine Änderung der Personenzahl über die bestätigte Reservierung hinaus ist nur mit Zustimmung des Beherbergungsbetriebs und nach aktueller Kapazität möglich.
- 2.4. Der Beherbergungsbetrieb kann die Unterbringung einer Person verweigern, die offensichtlich unter dem Einfluss von Suchtmitteln steht, die Sicherheit oder das Eigentum gefährdet oder sich weigert, ihre Identität nachzuweisen.
- 2.5. Die gesamte Anlage oder ein Teil davon kann für geschlossene Gruppen (Familien, Freunde, Firmen- und Sportveranstaltungen) reserviert werden. Für diese Fälle können besondere Bedingungen vereinbart werden.



ARTIKEL 03

Preise und Zahlungsbedingungen

- 3.1.** Die Preise sind in tschechischen Kronen (gegebenenfalls in Euro) einschließlich MwSt. angegeben. Die Preisliste ist auf der Website www.sport-relax-buky.cz und an der Rezeption erhältlich.
- 3.2.** Sofern nicht anders angegeben, umfasst der Unterkunftspreis die Unterbringung im gewählten Zimmer mit Frühstück, die mit der Unterkunft verbundenen Leistungen und die Nutzung der Gemeinschaftsräume.
- 3.3. Nicht enthalten sind insbesondere:** die örtliche Kurtaxe und die Abgabe für Beherbergungskapazität gemäß allgemein verbindlicher Gemeindeverordnung, der Zuschlag für ein Haustier, Wellness, Sport, zusätzliche Verpflegung und weitere kostenpflichtige Leistungen.
- 3.4. Anzahlung:** Der Beherbergungsbetrieb ist berechtigt, eine Anzahlung von bis zu 50 % des Aufenthaltspreises zu verlangen, fällig innerhalb von [7] Tagen nach Bestätigung der Reservierung, spätestens jedoch 3 Tage vor der Anreise. Bei sogenannten Last-Minute-Buchungen werden eine etwaige Anzahlung und die Zahlung individuell geregelt. Wird die Anzahlung nicht ordnungsgemäß und rechtzeitig geleistet, kann der Beherbergungsbetrieb die Reservierung stornieren.
- 3.5.** Der Restbetrag ist spätestens bei der Anreise fällig, sofern nichts anderes vereinbart wurde. Die Zahlung ist bar, mit Zahlungskarte oder per Banküberweisung möglich.
- 3.6. Rabattcodes und Aktionen:** Rabattcodes können nur bei Direktreservierungen eingelöst werden, sind – sofern nicht anders angegeben – nicht mit anderen Rabatten kombinierbar und können nicht rückwirkend auf bereits bezahlte Aufenthalte angewendet werden. Die Gültigkeit der Codes ist zeitlich begrenzt.
- 3.7.** Der Beherbergungsbetrieb behält sich das Recht vor, die Preise für neu abgeschlossene Verträge zu ändern. Der Preis einer bestätigten Reservierung bleibt erhalten.

ARTIKEL 04

Anreise, Unterbringung und Abreise

- 4.1.** Die Unterkunftseinheit steht am Anreisetag ab 14:00 Uhr zur Verfügung. Der Gast ist verpflichtet, das Zimmer am Abreisetag bis 10:00 Uhr zu räumen.
- 4.2.** Bei einer Anreise nach 20:00 Uhr ist der Gast verpflichtet, dies vorher mitzuteilen. Ohne Mitteilung kann der Beherbergungsbetrieb die Reservierung nach 22:00 Uhr als storniert (No-Show) betrachten.



- 4.3. Bei der Anreise ist der Gast verpflichtet, einen gültigen Ausweis vorzulegen und das Gästebuch auszufüllen (§ 9 des Gesetzes Nr. 326/1999 Slg., über den Aufenthalt von Ausländern, und das Gesetz Nr. 565/1990 Slg., über örtliche Gebühren). Der Beherbergungsbetrieb ist verpflichtet, ein Gästeverzeichnis zu führen und den staatlichen Behörden Daten im gesetzlich festgelegten Umfang zu übermitteln.
- 4.4. Eine späte Abreise kann nach Vereinbarung berechnet werden: bis 14:00 Uhr [50 %], nach 14:00 Uhr [100 %] des Unterkunftspreises.
- 4.5. Ein früherer Check-in oder die Aufbewahrung von Gepäck sind je nach aktueller Betriebssituation möglich; ein Anspruch darauf besteht nicht.
- 4.6. Die Unterkunftseinheit wird sauber und funktionsfähig übergeben. Eventuelle Mängel ist der Gast verpflichtet, spätestens 2 Stunden nach dem Einzug zu melden, damit Abhilfe geschaffen werden kann.

ARTIKEL 05

Änderungen und Stornobedingungen

- 5.1. Eine Änderung der Reservierung (Termin, Personenzahl, Zimmertyp) ist auf schriftlichen Antrag und nach Verfügbarkeit möglich. Der Beherbergungsbetrieb kann die Änderung kostenpflichtig machen.
- 5.2. Der Rücktritt des Gastes (Storno) muss schriftlich (per E-Mail) erfolgen. Standardmäßig werden folgende Stornogeühren vom Gesamtpreis des Aufenthalts erhoben:
- 5.3. Bei vorzeitiger Abreise des Gastes besteht kein Anspruch auf Erstattung des Preises für nicht genutzte Tage, sofern der Beherbergungsbetrieb nicht anders entscheidet.
- 5.4. Nicht erstattungsfähige Tarife und Sonderangebote unterliegen eigenen, bei der Buchung angegebenen Bedingungen, die Vorrang vor diesem Artikel haben.
- 5.5. Wir empfehlen den Gästen, eine Reiseversicherung mit Stornoschutz abzuschließen.
- 5.6. **Rücktritt des Beherbergungsbetriebs:** Der Beherbergungsbetrieb kann vom Vertrag zurücktreten, wenn die Anzahlung nicht geleistet wurde, Umstände eingetreten sind, die die Erbringung der Leistung ausschließen (Naturereignis, Havarie, behördliche Anordnung, höhere Gewalt), oder der Gast grob gegen die AUB verstößt. Bei einem Rücktritt aus Gründen auf Seiten des Beherbergungsbetriebs werden die geleisteten Zahlungen in voller Höhe erstattet, oder es wird eine Ersatzunterkunft vergleichbarer Qualität angeboten.
- 5.7. **Höhere Gewalt:** Keine der Parteien haftet für die Nichterfüllung von Pflichten, die durch haftungsausschließende Umstände verursacht wurde (§ 2913 Abs. 2 des Bürgerlichen Gesetzbuchs), insbesondere Naturereignisse, Epidemien oder behördliche Verbote.



ARTIKEL 06

Rechte und Pflichten des Gastes

- 6.1.** Der Gast hat Anspruch auf ordnungsgemäße Erbringung der vereinbarten Leistungen, auf Nutzung der Gemeinschaftsräume und auf Schutz seiner personenbezogenen Daten.
- 6.2.** Der Gast ist verpflichtet:
- die AUB sowie die Haus- und Betriebsordnungen der Anlage (einschließlich der Betriebsordnung für Wellness und Pool) einzuhalten;
 - den Preis für die Leistungen ordnungsgemäß zu bezahlen;
 - mit der Ausstattung und dem Eigentum des Beherbergungsbetriebs sorgsam umzugehen;
 - die Nachtruhe von 22:00 bis 6:00 Uhr einzuhalten;
 - beim Verlassen des Zimmers das Licht auszuschalten, die Fenster zu schließen und die Tür abzusperrern;
 - einen festgestellten Mangel oder Schaden unverzüglich zu melden.
- 6.3.** In der Anlage ist verboten:
- das Rauchen in Innenräumen; geraucht werden darf nur an den ausgewiesenen Stellen;
 - die Verwendung von offenem Feuer, Kerzen sowie eigenen Heiz-, Koch- und anderen Geräten (z. B. Kocher, Wasserkocher, Bügeleisen) ohne Zustimmung des Beherbergungsbetriebs;
 - der Umgang mit Pyrotechnik, Waffen sowie brennbaren oder explosiven Stoffen;
 - das Umstellen von Möbeln zwischen Zimmern und Eingriffe in die technische Einrichtung;
 - das Mitbringen eigener Speisen und Getränke in Verpflegungs- und Wellnessbereiche, sofern nichts anderes vereinbart wurde;
 - der Konsum von Rauschmitteln und psychotropen Substanzen.
- 6.4.** Die Unterbringung dritter Personen im Zimmer über die Reservierung hinaus ist ohne Zustimmung des Beherbergungsbetriebs verboten. Besucher dürfen nur zwischen 8:00 und 21:00 Uhr in den Gemeinschaftsräumen und mit Wissen des Beherbergungsbetriebs empfangen werden.
- 6.5.** Gäste unter 18 Jahren dürfen nur in Begleitung eines gesetzlichen Vertreters oder einer beauftragten volljährigen Person untergebracht werden, die für sie verantwortlich ist, auch beim Aufenthalt im Pool und im Wellnessbereich.



ARTIKEL 07

Haftung für Schäden

- 7.1.** Der Gast haftet für Schäden, die er selbst, die bei ihm wohnenden Personen oder seine Besucher verursachen, nach den allgemeinen Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuchs.
- 7.2.** Der Gast ist verpflichtet, den Schaden in voller Höhe zu ersetzen, entweder durch Reparatur oder zum Neupreis des Gegenstands. Für außergewöhnliche Verschmutzung (insbesondere Erbrochenes, Fleckenentfernung, Rauchgeruch) kann eine Gebühr für Sonderreinigung in Höhe von [laut Preisliste] berechnet werden.
- 7.3.** Der Verlust eines Schlüssels oder einer Karte ist sofort zu melden. Die Gebühr für den Verlust beträgt [auszufüllen] CZK.
- 7.4. Gruppen- und Sportveranstaltungen:** Für Schäden, die durch Teilnehmer verursacht werden, haftet in erster Linie der Besteller (Veranstalter), sofern nichts anderes nachgewiesen wird. Der Beherbergungsbetrieb kann eine rückzahlbare Kautions verlangen.
- 7.5.** Haftung des Beherbergungsbetriebs für Sachen der Gäste: Der Beherbergungsbetrieb haftet für Schäden an Sachen, die der Gast in die Unterkunftsräume eingebracht hat, gemäß § 2945 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuchs. Die Haftung ist durch die gesetzliche Grenze beschränkt (bei an üblicher Stelle abgelegten Sachen bis 5.000 CZK; bei Wertsachen, Geld und Kostbarkeiten, die nicht in Verwahrung gegeben wurden, ist die Haftung im gesetzlich zulässigen Umfang ausgeschlossen). Wertsachen und Bargeld empfehlen wir im Safe (sofern vorhanden) aufzubewahren oder an der Rezeption in Verwahrung zu geben.
- 7.6.** Das Recht auf Schadensersatz muss der Gast unverzüglich, spätestens innerhalb von 15 Tagen nach Feststellung des Schadens geltend machen, andernfalls erlischt es (§ 2946 des Bürgerlichen Gesetzbuchs).
- 7.7.** Der Beherbergungsbetrieb haftet nicht für Schäden an auf dem Parkplatz der Anlage abgestellten Fahrzeugen, soweit dies gesetzlich zulässig ist. Das Parken erfolgt auf eigene Gefahr des Gastes, sofern nichts anderes vereinbart wurde. Der Parkplatz wird jedoch überwacht.

ARTIKEL 08

Wellnessbereich (Pool, Sauna, Dampfsauna, Whirlpool)

- 8.1.** Der Wellnessbereich kann nur nach vorheriger Reservierung und für die darin angegebene Zeit genutzt werden. Wellness wird ausschließlich privat für die geschlossene Gruppe (Paar, Familie, Freunde) angeboten, die sie reserviert hat, ohne Anwesenheit fremder Personen.
- 8.2.** Die Nutzung des Wellnessbereichs richtet sich nach der genehmigten Betriebsordnung, die in den Wellnessräumen ausgehängt ist und für die Gäste verbindlich ist. Der Gast ist verpflichtet, die Anweisungen des Betreibers zu befolgen.



- 8.3.** Der Gast nutzt den Wellnessbereich auf eigene Gefahr und Verantwortung. Vor der Nutzung ist der Gast verpflichtet, seinen Gesundheitszustand zu bedenken. Personen mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Schwangere, Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sowie Personen mit Infektionskrankheiten oder Hautverletzungen sollten den Wellnessbereich nicht ohne ärztliche Rücksprache nutzen.
- 8.4.** Kinder unter 15 Jahren dürfen den Wellnessbereich nur unter ständiger Aufsicht einer volljährigen Person nutzen. Kinder und nicht geschäftsfähige Personen dürfen im Pool- und Saunabereich nicht unbeaufsichtigt bleiben. Der Aufenthalt von Kindern in der Sauna ist gemäß Betriebsordnung begrenzt.
- 8.5.** Der Pool wird nicht von einem Bademeister beaufsichtigt. Die Aufsicht über Kinder und Nichtschwimmer übernimmt die Begleitperson.
- 8.6.** Es ist verboten, Glasgegenstände in den Wellnessbereich mitzubringen, außerhalb der vorgesehenen Zonen Schuhe zu tragen, den Pool ohne vorheriges Duschen zu betreten, ins Wasser zu springen und Alkohol in übermäßiger Menge zu konsumieren. Vor dem Betreten der Sauna ist zu duschen; die Sauna wird mit Handtuch oder Laken betreten.
- 8.7.** Der Beherbergungsbetrieb behält sich das Recht vor, den Wellnessbereich aus technischen, hygienischen oder betrieblichen Gründen (Wartung, Wasseranalyse, Störung) vorübergehend zu schließen. Bei längerer Einschränkung wird eine angemessene Entschädigung angeboten.
- 8.8.** Ein reservierter Wellnesstermin kann spätestens 24 Stunden im Voraus storniert werden; andernfalls können 100 % des Preises berechnet werden.

ARTIKEL 09

Golfsimulator

- 9.1.** Der Indoor-Golfsimulator steht vor allem in der Wintersaison zur Verfügung, stets nach vorheriger Reservierung.
- 9.2.** Der Gast ist verpflichtet, die Bedienungs- und Sicherheitshinweise zu beachten. Gespielt werden darf nur mit der vom Betreiber bestimmten Ausrüstung oder mit dessen Zustimmung. Vor dem Spiel ist ausreichend Platz um den Spieler sicherzustellen.
- 9.3.** Der Gast haftet für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung des Simulators, der Leinwand, des Projektors und der Ausrüstung entstehen (z. B. Beschädigung durch Schläge gegen Leinwand, Decke oder Geräte).
- 9.4.** Das Spielen unter übermäßigem Alkoholeinfluss und das Spielen von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen sind verboten. Der Beherbergungsbetrieb kann das Spiel beenden, wenn es die Sicherheit gefährdet.
- 9.5.** Die Stornierung einer reservierten Zeit richtet sich sinngemäß nach Artikel 8.8.



ARTIKEL 10

Verpflegung

- 10.1.** Der Umfang der Verpflegung (in der Regel Frühstück) ist in der Reservierungsbestätigung angegeben. Das Frühstück wird zwischen [8:00–10:00] Uhr serviert.
- 10.2.** Der Beherbergungsbetrieb befolgt das HACCP-System, und Allergene werden gemäß Verordnung (EU) Nr. 1169/2011 gekennzeichnet. Trotz aller Sorgfalt können Spuren von Allergenen durch Kreuzkontamination nicht völlig ausgeschlossen werden.
- 10.3.** Nicht in Anspruch genommene Verpflegung kann nicht durch finanzielle Entschädigung ersetzt werden, sofern nichts anderes vereinbart wurde.
- 10.4.** Der Verzehr eigener Speisen und Getränke in den Gemeinschaftsräumen ist nur mit Zustimmung des Beherbergungsbetriebs möglich.

ARTIKEL 11

Haustiere

- 11.1.** Der Aufenthalt von Haustieren ist nur nach vorheriger Vereinbarung und gegen einen Zuschlag von 170 CZK/Nacht möglich.
- 11.2.** Der Halter haftet für das Verhalten des Tieres sowie für alle durch das Tier verursachten Schäden und Verschmutzungen. Das Tier darf nicht unbeaufsichtigt im Zimmer gelassen werden, nicht in den Wellnessbereich und nicht auf Betten oder Möbel.
- 11.3.** Das Tier muss gemäß den geltenden veterinärrechtlichen Vorschriften geimpft und entwurmt sein.

ARTIKEL 12

Parken, Internet und weitere Leistungen

- 12.1.** Das Parken ist auf dem dafür vorgesehenen Parkplatz je nach aktueller Kapazität kostenlos möglich.
- 12.2.** WLAN wird als Zusatzleistung ohne Garantie einer ununterbrochenen Verfügbarkeit bereitgestellt. Der Gast ist verpflichtet, es im Einklang mit den Rechtsvorschriften zu nutzen und darf damit nicht die Rechte Dritter verletzen.
- 12.3.** Sportausrüstung, Fahrräder und Ähnliches können nach Vereinbarung und gemäß der jeweiligen Preisliste ausgeliehen werden; der Gast haftet für deren Beschädigung oder Verlust.

**ARTIKEL 13****Sicherheit und Brandschutz**

- 13.1.** Der Gast ist verpflichtet, sich mit den Brandschutz- und Evakuierungsplänen sowie den Hinweisen in der Anlage vertraut zu machen und diese einzuhalten. Er ist verpflichtet, einen Brand oder eine sonstige Gefahr unverzüglich zu melden und den Anweisungen des Personals zu folgen.
- 13.2.** Es ist verboten, Fluchtwege zu versperren, ohne Notwendigkeit mit Feuerlöschern zu hantieren oder Brandschutztüren zu blockieren.
- 13.3.** Bei grober Verletzung der Sicherheitsvorschriften kann der Beherbergungsbetrieb den Aufenthalt vorzeitig beenden; der Gast hat keinen Anspruch auf Erstattung des Preises.

ARTIKEL 14**Vorzeitige Beendigung des Aufenthalts durch den Beherbergungsbetrieb**

- 14.1.** Der Beherbergungsbetrieb ist berechtigt, mit sofortiger Wirkung vom Vertrag zurückzutreten, wenn der Gast trotz Abmahnung:
- wiederholt oder schwerwiegend gegen die AUB, die Nachtruhe oder die Betriebsordnungen verstößt;
 - durch sein Verhalten die Gesundheit, Sicherheit oder das Eigentum des Beherbergungsbetriebs oder anderer Gäste gefährdet;
 - Schäden größeren Umfangs verursacht;
 - die Unterkunft zu einem anderen als dem vereinbarten Zweck nutzt.
- 14.2.** In diesem Fall ist der Gast verpflichtet, die Anlage unverzüglich zu verlassen, den Preis für die genutzten Leistungen zu bezahlen und entstandene Schäden zu ersetzen. Ein Anspruch auf Erstattung des Preises für nicht genutzte Leistungen besteht nicht.

ARTIKEL 15**Reklamationen und Streitbeilegung**

- 15.1.** Etwaige Mängel der erbrachten Leistungen hat der Gast unverzüglich an der Rezeption zu melden, damit vor Ort Abhilfe geschaffen werden kann. Eine spätere Reklamation wird möglicherweise nicht anerkannt.
- 15.2.** Die Reklamation kann persönlich, per E-Mail oder schriftlich erfolgen. Der Beherbergungsbetrieb bearbeitet sie unverzüglich, spätestens innerhalb von 30 Tagen nach Einreichung. Über die Reklamation werden eine Bestätigung und eine schriftliche Stellungnahme zu ihrer Erledigung ausgestellt.



- 15.3.** Der Verbraucher hat das Recht auf außergerichtliche Beilegung von Verbraucherstreitigkeiten. Zuständige Stelle ist die Tschechische Handelsinspektion (www.coi.cz), Štěpánská 567/15, 120 00 Prag 2. Es kann auch die Online-Streitbelegungsplattform der Europäischen Kommission genutzt werden.
- 15.4.** Verhältnisse, die in diesen AUB nicht ausdrücklich geregelt sind, unterliegen dem Recht der Tschechischen Republik, insbesondere dem Bürgerlichen Gesetzbuch. Streitigkeiten werden von den zuständigen Gerichten der Tschechischen Republik entschieden.

ARTIKEL 16

Datenschutz

- 16.1.** Der Beherbergungsbetrieb verarbeitet personenbezogene Daten der Gäste gemäß Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) und dem Gesetz Nr. 110/2019 Slg. über die Verarbeitung personenbezogener Daten, und zwar zur Vertragserfüllung, zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten (Gästeverzeichnis, Buchhaltung) und zur Wahrung berechtigter Interessen (Schutz des Eigentums).
- 16.2.** Verarbeitet werden Identifikations- und Kontaktdaten sowie Daten zu Aufenthalt und Zahlungen. Die Daten werden für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer gespeichert und nur Auftragsverarbeitern (z. B. Reservierungssystem, Buchhalter) und staatlichen Behörden zugänglich gemacht.
- 16.3.** Der Gast hat das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragbarkeit und Widerspruch sowie das Recht, Beschwerde beim Amt für den Schutz personenbezogener Daten (www.uoou.cz) einzulegen.
- 16.4.** Einzelheiten sind in den gesonderten Datenschutzhinweisen auf der Website des Beherbergungsbetriebs enthalten.
- 16.5. Kamerasystem:** Ausgewählte Außen- und Gemeinschaftsbereiche werden zum Schutz des Eigentums und der Sicherheit per Kamerasystem überwacht. Kameras sind weder in Zimmern, Sanitäreinrichtungen noch in den Innenräumen des Wellnessbereichs installiert.
- 16.6.** Das Anfertigen von Fotos oder Videos in den Gemeinschaftsbereichen ist nur unter Wahrung der Privatsphäre der anderen Gäste zulässig; im Wellnessbereich ist es verboten, wenn sich dort andere Gäste befinden.



ARTIKEL 17

Schlussbestimmungen

- 17.1.** Diese AUB sind ab dem im Kopf angegebenen Datum gültig und wirksam und werden auf der Website des Beherbergungsbetriebs sowie an der Rezeption der Anlage veröffentlicht.
- 17.2.** Der Beherbergungsbetrieb ist berechtigt, die AUB einseitig zu ändern. Für bereits bestätigte Reservierungen gilt die am Tag der Bestätigung gültige Fassung.
- 17.3.** Sollte eine Bestimmung dieser AUB unwirksam sein oder werden, berührt dies die übrigen Bestimmungen nicht.
- 17.4.** Das Vertragsverhältnis unterliegt tschechischem Recht. Bei Abweichungen zwischen den Sprachfassungen ist die tschechische Fassung maßgeblich.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und ruhigen Aufenthalt.

Hier muss nichts. Hier darf man einfach sein.

Penzion Sport - Relax Buky